



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Система «OPTIVAC» для замешивания и введения цемента: Set, L, M, S, +Hip Set, +L, +M, +S, Fusion с инструментами и принадлежностями

1. НАЗНАЧЕНИЕ
2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
3. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ
4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ ИЗДЕЛИЯ
5. ПОРЯДОК РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ
6. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Генеральный директор
ООО «ИНТЕЛМЕД»

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'С.З. Колесникова'.

Колесникова С.З.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'С.З. Колесникова'.

СИСТЕМА ВАКУМНОГО СМЕШИВАНИЯ OPTIVAC

ССЫЛОЧНЫЙ НОМЕР 4150

Перед началом работы с системой OPTIVAC ознакомиться с содержанием этого листка-вкладыша.

НАЗНАЧЕНИЕ

OPTIVAC является комплектом для смешивания и наложения костного цемента.

ОПИСАНИЕ

Смешивание происходит в низковакуумной среде. В результате смешивания получается цемент, не имеющий пор и повышенной стойкостью к усталостным напряжениям. Закрытая конструкция системы сводит к минимуму возможность появления свободных мономеров в операционном помещении. Метод наложения исключает возможность непосредственного контакта с цементом.

Все компоненты упакованы во внутренней блистерной упаковке, где дно служит в качестве лотка для инструментов. В комплект поставки включены устройства для разбивания ампул, упрощающие открывание флакона с мономером. Блистерная упаковка уложена в сумку из полиэтилена и влагозащитного пластика Tyvec.

Система OPTIVAC поставляется в восьми модификациях:

- OPTIVAC Hip Set
- OPTIVAC S
- OPTIVAC M
- OPTIVAC L
- OPTIVAC ~~S~~ + Hip Set
- OPTIVAC + S
- OPTIVAC + M
- OPTIVAC + L

Комплект OPTIVAC Hip Set/OPTIVAC S + Hip Set предназначен для двух смешиваний, например для артропластики тазобедренного сустава. Состав: короткая и длинная гильзы, короткая и длинная насадки, воронка, устройства разбивания ампул, трубка со стерильным и угольным фильтрами.

Комплект OPTIVAC S/OPTIVAC + S предназначен для одного смешивания. Состав: короткая гильза, короткая насадка, воронка, устройства разбивания ампул, трубка со стерильным и угольным фильтрами.

Комплект OPTIVAC M/OPTIVAC + M предназначен для одного смешивания. Состав: длинная гильза, длинная насадка, воронка, устройства разбивания ампул, трубка со стерильным и угольным фильтрами.

Комплект OPTIVAC L/OPTIVAC + L предназначен для работы с большими количествами цемента, например, при ревизиях. Состав: сверхдлинная гильза, длинная насадка, воронка, устройства разбивания ампул, трубка со стерильным и угольным фильтрами.

ДОБАВОЧНЫЕ КОМПОНЕНТЫ:

- Насадки OPTIVAC, колено, изгиб, для тонких структур и ревизий.
- Перфоратор OPTIGUN
- Вакуум-насос OPTIVAC.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

См. Инструкцию по использованию.

СТЕРИЛЬНОСТЬ:

Системы вакуумного смешивания OPTIVAC поставляются стерилизованными бета-излучением с минимальной интенсивностью 25 тысяч грейенсов. Перед началом использования проверить целостность упаковки.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: Перед началом хирургической операции обязательно охладить цемент высокой вязкости в холодильнике и использовать состав только при минимально допустимой температуре окружающей среды. Недопустима повторная стерилизация ранее использованных компонентов. Перед тем, как вынуть голубую втулку, обязательно обесточить вакуум-насос.

В неясных случаях относительно использования системы OPTIVAC или, связанных с ней изделиях, просьба связаться со своим местным дистрибьютором или с производителем.

Литература: Wang J-S., Franzen H., Jonsson E., Lidgren L. Porosity of bone cement reduced by mixing and collecting under vacuum. Acta Orthoped. Scand. 1983; 64(2): 143-146.

Производитель:

Biomed Cementing Technologies AB

Forskaregatan 1

SE-275 37 Sjöbo, Sweden

Телефон: +46 416 258 50

Факс: +46 416 258 52

www.bonement.com